

# *Erogatori d'acqua calda*

## **Supercedes**

10052.0000; 10010.0000; 10267.0000  
10420.0000; 10889.0000; 39338.0000  
39338.0001; 44306.0000



## **INSTALLAZIONE E GUIDA ALL'USO**

### **BUNN-O-MATIC CORPORATION**

CASELLA POSTALE 3227

SPRINGFIELD, ILLINOIS 62708-3227

TELEFONO: (217) 529-6601 FAX: (217) 529-6644

Per accertarsi di essere in possesso della revisione più recente del manuale o per ottenere il catalogo delle parti illustrate, visitare il sito web Bunn-O-Matic, all'indirizzo [www.bunn.com](http://www.bunn.com). È il modo più rapido e assolutamente GRATUITO per ottenere il catalogo più recente e gli aggiornamenti del manuale. Contattare Bunn-O-Matic Corporation al numero 1-800-286-6070 per ricevere, per posta, una copia cartacea del catalogo delle parti illustrate attraverso il servizio postale statunitense.



## BUNN-O-MATIC GARANZIA DEL PRODOTTO

Bunn-O-Matic Corp. ("BUNN") garantisce le sue attrezzature come segue:

1) thermos, caraffe termiche, decantatori, contenitori GPR, caraffe caffè/te freddi, macchine del caffè a tazza singola MCR/MCP/MCA, contenitori termici e contenitori ThermoFresh® (meccanico e digitale) - 1 anno per i pezzi e 1 anno per il lavoro  
2) Tutte le altre attrezzature - 2 anni per i pezzi e 1 anno per la manodopera oltre a garanzie aggiuntive come specificato di seguito:

a) circuito elettronico e/o schede di controllo - pezzi e manodopera per 3 anni.

b) compressori su attrezzatura di refrigerazione - 5 anni per i pezzi e 1 anno per la manodopera.

c) frese di macinazione su attrezzatura per macinare il caffè per soddisfare l'analisi di setacciatura originale di fabbrica - pezzi e manodopera per 4 anni o 40.000 libbre (c.a. 18 kg) di caffè, qualunque si verifichi prima.

Questi periodi di garanzia decorrono dalla data di installazione in cui BUNN garantisce che l'attrezzatura prodotta sia priva di difetti, a livello commerciale, nel materiale e lavorazione esistente al momento della produzione e che compare nel periodo di garanzia applicabile. La presente garanzia non si applica ad attrezzature, componenti o parti che non sono state prodotte da BUNN o che, a discrezione di BUNN, sono state compromesse da uso non corretto, negligenza, modifica, installazione o uso non corretto, manutenzione o riparazione impropria, pulizia o disincrostazione periodica, guasti dell'attrezzatura dovuti a scarsa qualità dell'acqua, danno o casualità. Inoltre, la garanzia non si applica alla sostituzione di elementi soggetti al normale utilizzo, incluso ma non limitato a parti sostituibili dall'utente tipo sigilli e guarnizioni. La presente garanzia è subordinata all'acquirente 1) che fornisce a BUNN un avviso tempestivo relativo a qualsiasi reclamo ai sensi della presente garanzia tramite telefono al numero (217) 529-6601 o per iscritto all'indirizzo

3227, Springfield, Illinois 62708-3227; 2) se richiesto da BUNN, l'invio dell'attrezzatura difettosa con etichetta prepagata ad una sede di assistenza autorizzata BUNN e 3) la previa autorizzazione da BUNN che l'attrezzatura difettosa è coperta da garanzia.

**LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, SCRITTA OD ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITATA A, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZAZIONE O ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE.** Gli agenti, rivenditori o dipendenti di BUNN non sono autorizzati ad apportare modifiche a questa garanzia o a creare garanzie aggiuntive che vincolano BUNN. Di conseguenza, le dichiarazioni di tali individui, siano orali o scritte, non costituiscono garanzie e non dovrebbero essere prese in considerazione.

Se BUNN determina a sua sola discrezione che l'attrezzatura non è conforme alla garanzia, BUNN, a suo giudizio esclusivo, durante la garanzia dell'attrezzatura, può 1) fornire gratuitamente parti di ricambio e/o manodopera (durante i periodi di garanzia applicabili dei pezzi e manodopera specificati precedentemente) per riparare componenti difettosi, a patto che questa riparazione venga effettuata da un centro di assistenza autorizzato BUNN; oppure 2) sostituire l'attrezzatura o rimborsare il prezzo d'acquisto per l'attrezzatura.

**IL RIMEDIO DELL'ACQUIRENTE CONTRO BUNN PER LA VIOLAZIONE DI QUALSIASI OBBLIGO CHE EMERGE DALLA VENDITA DELLA PRESENTE ATTREZZATURA, SIA DERIVATA DALLA GARANZIA O ALTRIMENTI, SARA' LIMITATO, A SOLA DISCREZIONE DI BUNN COME SPECIFICATO DI SEGUITO, ALLA RIPARAZIONE, SOSTITUZIONE O RIMBORSO.**

In nessun caso BUNN sarà responsabile di qualsiasi danno o perdita, incluso ma non limitato a profitti persi, vendite perse, perdita dell'uso dell'attrezzatura, reclami dei clienti dell'acquirente, costo di capitale, costo di inattività, costo di attrezzatura sostitutiva, strutture o servizi o qualsiasi altro danno speciale, incidentale o consequenziale.

392, A Partner You Can Count On, Air Infusion, AutoPOD, AXIOM, BrewLOGIC, BrewMETER, Brew Better Not Bitter, BrewWISE, BrewWIZARD, BUNN Espresso, BUNN Family Gourmet, BUNN Gourmet, BUNN Pour-O-Matic, BUNN, BUNN with the stylized red line, BUNNlink, Bunn-O-Matic, Bunn-O-Matic, BUNNserve, BUNNSERVE with the stylized wrench design, Cool Froth, DBC, Dr. Brew stylized Dr. design, Dual, Easy Pour, EasyClear, EasyGard, FlavorGard, Gourmet Ice, Gourmet Juice, High Intensity, iMIX, Infusion Series, Intellisteam, My Café, Phase Brew, PowerLogic, Quality Beverage Equipment Worldwide, Respect Earth, Respect Earth with the stylized leaf and coffee cherry design, Safety-Fresh, savemycoffee.com, Scale-Pro, Silver Series, Single, Smart Funnel, Smart Hopper, SmartWAVE, Soft Heat, SplashGard, The Mark of Quality in Beverage Equipment Worldwide, ThermoFresh, Titan, trifacta, TRIFECTA (stylized logo), Velocity Brew, Air Brew, Beverage Bar Creator, Beverage Profit Calculator, Brew better, not bitter., Build-A-Drink, BUNNSource, Coffee At Its Best, Cyclonic Heating System, Daypart, Digital Brewer Control, Element, Milk Texturing Fusion, Nothing Brews Like a BUNN, Picture Prompted Cleaning, Pouring Profits, Signature Series, Sure Tamp, Tea At Its Best, The Horizontal Red Line, Ultra are either trademarks or registered trademarks of Bunn-O-Matic Corporation. La configurazione dell'alloggiamento della macchina del caffè trifacta® è un marchio registrato della Bunn-O-Matic Corporation.

# CONTENUTI

GARANZIA .....	2
INTRODUZIONE .....	3
REQUISITI CE E NORD AMERICA .....	4
CLAUSOLE DELL'UTENTE.....	5
REQUISITI ELETTRICI.....	6
REQUISITI IDRAULICI.....	7
INSTALLAZIONE INIZIALE (H5E, H5X, H5-PC, ELEMENTO H3/5, H10X) .....	7
INSTALLAZIONE INIZIALE H5M, HW2, OHW .....	8
CONTROLLO OPERATIVO (SOLO H5-PC) .....	9
REGOLARE IL VOLUME DI EROGAZIONE (SOLO H5-PC) .....	9
PROGRAMMAZIONE (H5E, H5X, H5-PC, H10X) .....	10
PROGRAMMAZIONE (ELEMENTO H5).....	12
PROGRAMMAZIONE (ELEMENTO H3E).....	15
SVUOTARE L'EROGATORE.....	18
SANIFICAZIONE .....	18
MONTAGGIO A MURO E SUPPORTO .....	18

## INTRODUZIONE

La presente attrezzatura riscalda ed eroga acqua calda a richiesta per bevande e alimenti. Dispone di un pannello sopra il rubinetto che indica lo stato dell'erogatore. La presente attrezzatura è intesa per uso interno, che sia montata a muro (H5E/X/OC) oppure su un bancone solido o mensola.

L'impostazione di fabbrica della temperatura dell'acqua è impostata a 200° F (93.3° C) Ad altitudini maggiori la temperatura dovrà essere ridotta per evitare l'ebollizione. Si consiglia di consultare la seguente tabella per regolare la temperatura dell'acqua.				
Altitudine (Piedi)	Punto di ebollizione dell'acqua		Temperatura consigliata dell'acqua	
	°F	°C	°F	°C
-1000	213.8	101.0	200	93.3
-500	212.9	100.5	200	93.3
0	212.0	100.0	200	93.3
500	211.1	99.5	200	93.3
1000	210.2	99.0	200	93.3
1500	209.3	98.5	200	93.3
2000	208.4	98.0	200	93.3
2500	207.4	97.4	200	93.3
3000	206.5	96.9	199	92.8
3500	205.6	96.4	198	92.2
4000	204.7	95.9	197	91.7
4500	203.8	95.4	196	91.1
5000	202.9	94.9	195	90.6
5500	201.9	94.4	195	90.6
6000	201.0	93.9	194	90.0
6500	200.1	93.4	193	89.4
7000	199.2	92.9	192	88.9
7500	198.3	92.4	191	88.3
8000	197.4	91.9	190	87.8
8500	196.5	91.4	189	87.2
9000	195.5	90.8	188	86.7
9500	194.6	90.3	187	86.1
10000	193.7	89.8	186	85.6

## REQUISITI EC

- La presente apparecchiatura deve essere installata in luoghi in cui possa essere supervisionata da personale specializzato.
- Per il corretto funzionamento, la presente apparecchiatura deve essere installata in luoghi in cui la temperatura è compresa tra i 5°C e i 35°C.
- L'apparecchiatura non deve essere piegata oltre i 10° per un funzionamento sicuro.
- Un elettricista deve fornire assistenza elettrica come specificato nel rispetto di tutti i codici nazionali e locali.
- La presente apparecchiatura non deve essere deterisa con getto d'acqua.
- La presente apparecchiatura può essere utilizzata da persone dai 18 anni e oltre se supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- Tenere l'apparecchiatura e il suo cavo lontano dalla portata dei ragazzi al di sotto dei 18 anni.
- Le apparecchiature possono essere utilizzate da persone dai 18 anni in su con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite relativamente all'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- I ragazzi al di sotto dei 18 anni dovrebbero essere supervisionati per accertarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito dal produttore o personale di assistenza autorizzato con un cavo speciale disponibile dal produttore o dal suo personale di assistenza autorizzato.
- La macchina non deve essere immersa per la sanificazione.
- La sanificazione e la manutenzione possono essere effettuate da ragazzi a patto che abbiano superato i 18 anni di età e siano supervisionati.
- La presente apparecchiatura è prevista per l'utilizzo in appartamenti e applicazioni simili tipo:
  - aree di cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - da clienti in alberghi, motel e altri tipi di ambienti residenziali;
  - ambienti tipo bed&breakfast.
- La presente apparecchiatura non è prevista per l'uso in applicazioni tipo:
  - cascine;
- Accedere alle aree di assistenza permesse solamente dal personale di assistenza autorizzato.
- Il livello di pressione sonora pesato con la curva A è al di sotto dei 70 dBA.

## REQUISITI PER IL NORD AMERICA

- La presente apparecchiatura deve essere installata in luoghi in cui possa essere supervisionata da personale specializzato.
- Per il corretto funzionamento, la presente apparecchiatura deve essere installata in luoghi in cui la temperatura è compresa tra i 5°C e i 35°C.
- L'apparecchiatura non deve essere piegata oltre i 10° per un funzionamento sicuro.
- Un elettricista deve fornire assistenza elettrica come specificato nel rispetto di tutti i codici nazionali e locali.
- La presente apparecchiatura non deve essere deterisa con idropulitrice.
- La presente apparecchiatura può essere utilizzata da persone dai 18 anni e oltre se supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- Tenere l'apparecchiatura e il suo cavo lontano dalla portata dei ragazzi al di sotto dei 18 anni.
- Le apparecchiature possono essere utilizzate da persone dai 18 anni in su con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite relativamente all'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- I ragazzi al di sotto dei 18 anni dovrebbero essere supervisionati per accertarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito dal produttore o personale di assistenza autorizzato con un cavo speciale disponibile dal produttore o dal suo personale di assistenza autorizzato.
- La macchina non deve essere immersa per la sanificazione.
- La sanificazione e la manutenzione possono essere effettuate da ragazzi a patto che abbiano superato i 18 anni di età e siano supervisionati.
- La presente apparecchiatura è prevista per uso commerciale in applicazioni tipo:
  - aree di cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - da clienti in alberghi o e motel e altri tipi simili di ambienti;
- Accedere alle aree di assistenza permesse solamente dal personale di assistenza autorizzato.

# CLAUSOLE DELL'UTENTE

Gli avvisi sull'erogatore dovrebbero essere mantenuti in buone condizioni. Sostituire le etichette non leggibili o danneggiate.

**NOTICE**  
 ALL COMPONENTS ARE  
 200 TO 240 VOLT A.C.  
 Replace only with  
 components listed in the  
 accompanying literature  
 rated for the same  
 voltage

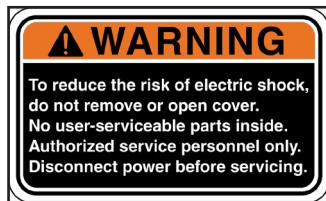
12537.0000



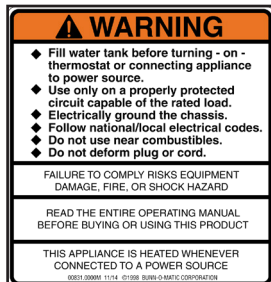
00657.0000

**NOTICE**  
 ALL COMPONENTS ARE  
 200 TO 240 VOLT A.C.  
 Replace only with  
 components listed in the  
 accompanying literature  
 rated for the same  
 voltage

12537.0000



37881.0000



00831.0000

00824.0002      00824.0001

**POUR IN WATER ONLY**

00833.0000

As directed in the International Plumbing Code of the International Code Council and the Food Code Manual of the Food and Drug Administration (FDA), this equipment must be installed with adequate backflow prevention to comply with federal, state and local codes. For models installed outside the U.S.A., you must comply with the applicable Plumbing /Sanitation Code for your area.

00656.0001

**Optional Field Wiring**  
 120 V, 15.4 A, 1850 W  
 1PH, 2-Wire + GND, 60HZ

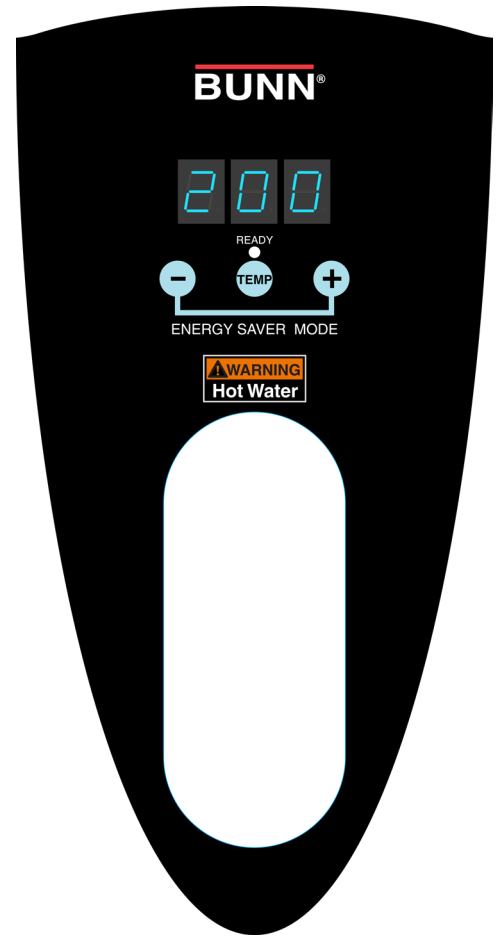
29710.0017

**Optional Field Wiring**  
 120/208-240 V, 16.9 A, 4050 W  
 1PH, 3-Wire + GND, 60HZ

29710.0018



00831.0000



44025.0000 H5 Element (shown)  
 44025.0002 H3 Element



12593.0000

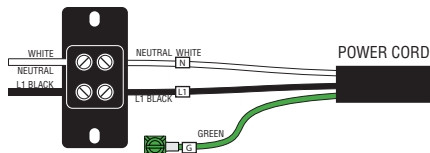


37881.0002

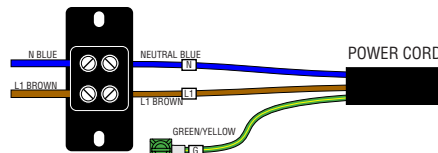
## REQUISITI IMPIANTI ELETTRICI

**AVVERTENZA** - L'erogatore deve essere scollegato dalla corrente fin quando specificato nell'*installazione iniziale*.

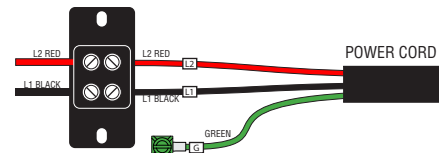
Fare riferimento alla piastra dei dati sulla macchina del caffè e ai codici elettrici nazionali/locali per determinare i requisiti del circuito.



modelli ca 120 volt



modelli ca 220-240 volt



modelli ca 208 e 240 volt

Nota: il presente componente elettrico è composto da 2 conduttori elettrici (L1 e neutro) e un condotto separato per il collegamento terrestre.

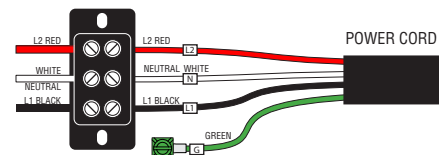
Nota: il presente componente elettrico è composto da 2 conduttori elettrici (L1 e neutro) e un condotto separato per il collegamento terrestre.

Nota: il presente componente elettrico è composto da 2 conduttori elettrici (L1 e L2) e un condotto separato per il collegamento terrestre.

### Collegamento elettrico

**ATTENZIONE** – L'installazione elettrica non corretta danneggerà i componenti elettronici.

1. Un elettricista deve fornire assistenza elettrica come specificato.
2. Utilizzando un voltmetro, controllare la tensione e il codice a colori di ogni conduttore alla fonte elettrica.
3. Spegnerne l'interruttore principale (se fornito).
4. Rimuovere i pannelli posteriori superiore e inferiore.
5. Installare, al blocco terminale, il collegamento elettrico idoneo.
6. Collegare l'erogatore all'alimentazione e verificare la tensione al blocco terminale prima di procedere. Reinstallare entrambi i pannelli posteriori.
7. Accertarsi che l'erogatore sia scollegato dall'alimentazione se è necessario collegare l'impianto idraulico successivamente. Se l'impianto è stato collegato, l'erogatore è pronto per l'*installazione iniziale*.



ca 120/208 e 120/240 V  
modelli a fase singola

Nota: il presente componente elettrico è composto da 3 conduttori elettrici (Neutro, L1 e L2) e un condotto separato per il collegamento terrestre.

### TASTO DUAL VOLT





## REQUISITI IDRAULICI - TUTTI ECCETTO OHW

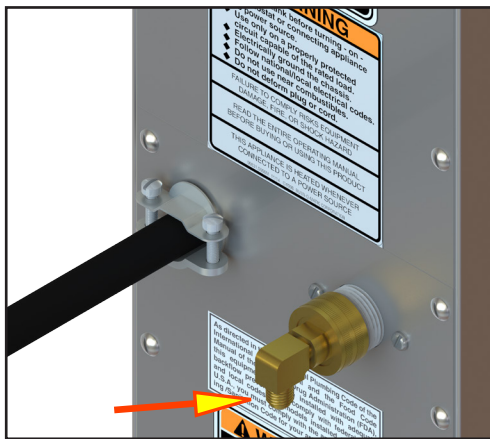
Il presente erogatore deve esser collegato ad un sistema ad **ACQUA FREDDA** con una pressione operativa tra i 20 e i 90 psi (0,138 e 0.620 mPa) da un condotto di alimentazione **da ½"** o maggiore. Una valvola di intercettazione dovrebbe essere installata nel condotto nella parte anteriore dell'erogatore. Installare un regolatore nel condotto quando la pressione supera i 90 psi (0,620 mPa) per ridurla a 50 psi (0,345 mPa). Il raccordo di ingresso dell'acqua è ¼" (CE/UK ingresso 3/4" BPS solo su H3EA Element).

**NOTA** - Bunn-O-Matic consiglia tubi da ¼" per installazioni inferiori ai 25 piedi (ca 7 metri) e ⅜" per oltre 25 piedi dal condotto di approvvigionamento da ½". Un tubo flessibile approvato dalla FDA di almeno 18 pollici (ca 45 cm), tipo polietilene rinforzato o silicone, nella parte anteriore faciliterà il movimento per pulire il bancone. Bunn-O-Matic sconsiglia l'uso di una valvola a sella per installare l'erogatore. La dimensione e la forma del foro fatto nel condotto di alimentazione da questo tipo di dispositivo può limitare il flusso di acqua.

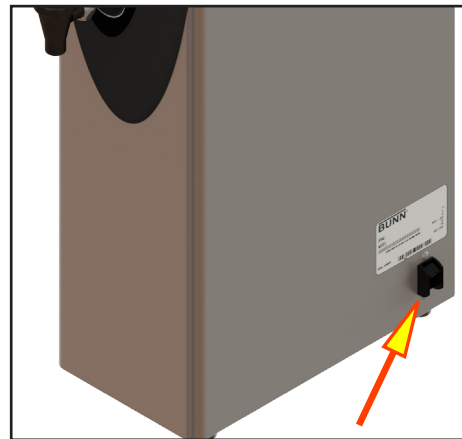
**Come stabilito dal codice internazionale dell'impianto idraulico dell'International Code Council e Food Code Manual della Food and Drug Administration (FDA, la presente attrezzatura deve essere installata con adeguata prevenzione da reflusso per essere conforme ai codici locali, statali e federali. Per i modelli installati al di fuori degli USA, è necessario rispettare il codice di sanificazione/impianto idraulico per la propria area"**

### Collegamento dell'impianto elettrico

1. Rimuovere il coperchio di trasporto dall'apparecchiatura dalla parte posteriore dell'erogatore e collegare il raccordo a gomito (fornito separatamente con l'erogatore) all'apparecchiatura (ingresso CE/UK 3/4" BPS solo su H3EA Element).
2. Lavare il condotto d'acqua e collegarlo saldamente alla giunzione.



Collegamento dell'impianto elettrico



Interruttore principale ON/OFF

## INSTALLAZIONE INIZIALE - H5E, H5X, H5-PC, H10X, H3/5 Element

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione per tutta l'installazione iniziale, salvo quando specificato nelle istruzioni.

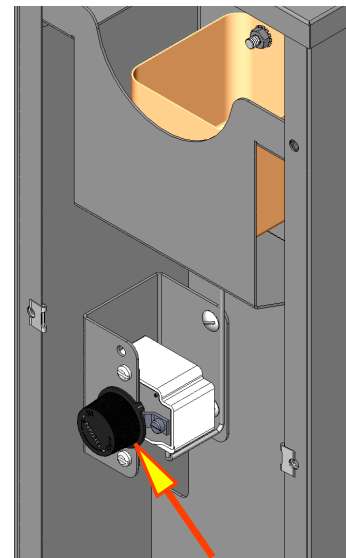
1. Collegare l'erogatore all'alimentazione e interrompere l'erogazione d'acqua.
2. Posizionare l'interruttore ON/OFF in posizione ON (se fornito). **NOTA:** (modelli digitali con display) quando l'erogatore è alimentato, il display mostra la versione del software per 5 secondi e poi mostra la temperatura.
3. L'acqua fluirà automaticamente nel serbatoio fino al livello corretto e si interromperà. Il riscaldatore d'acqua si accenderà automaticamente quando il serbatoio sarà pieno.
4. Il serbatoio si riscalderà fino a temperatura (impostata).
5. Fare riferimento a *Programmazione* per impostare la temperatura del serbatoio e la temperatura pronta.

**NOTA:** Solo su H3 Element, una piccola quantità di acqua di espansione sulla parte posteriore del vassoio è normale durante i cicli di riscaldamento iniziali e/o fianco a fianco.

## INSTALLAZIONE INIZIALE - H5M

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione per tutta l'installazione iniziale, salvo quando specificato nelle istruzioni.

1. Rimuovere il pannello posteriore superiore e ruotare la manopola del termostato di controllo completamente in senso antiorario fino alla posizione "OFF" e sostituire il pannello.
2. Collegare l'erogatore all'alimentazione e avviare l'erogazione d'acqua.
3. L'acqua fluirà automaticamente nel serbatoio fino al livello corretto e si interromperà. Ci vorranno circa 10 minuti.
4. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione, rimuovere il pannello posteriore superiore e posizionare la manopola del termostato di controllo completamente in senso orario fino alla posizione "ON" e sostituire il pannello.
5. Collegare l'erogatore all'alimentazione e attendere circa venti minuti affinché l'acqua nel serbatoio si riscaldi.
6. Sui modelli con indicatore che mostra quando l'apparecchio è pronto, questo si illuminerà al raggiungimento della temperatura adeguata dell'acqua.

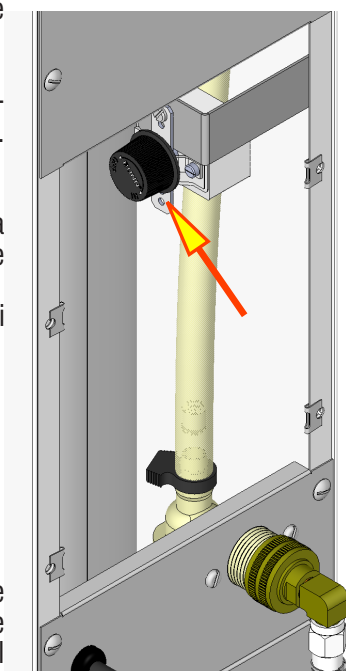


H5M

## INSTALLAZIONE INIZIALE - HW2

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione per tutta l'installazione iniziale, salvo quando specificato nelle istruzioni.

1. Rimuovere il pannello posteriore centrale e ruotare la manopola del termostato di controllo completamente in senso antiorario fino alla posizione "OFF" e sostituire il pannello.
2. Collegare l'erogatore.
3. L'acqua fluirà automaticamente nel serbatoio fino al livello corretto e si interromperà.
4. Scollegare l'erogatore, rimuovere il pannello posteriore centrale e ruotare la manopola del termostato di controllo completamente in senso orario fino alla posizione "ON" e sostituire il pannello.
5. Collegare l'erogatore e attendere circa venti minuti affinché l'acqua nel serbatoio si riscaldi. L'erogatore è pronto per l'uso.



HW2

## INSTALLAZIONE INIZIALE - OHW

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato per tutta l'installazione iniziale, salvo quando specificato nelle istruzioni.

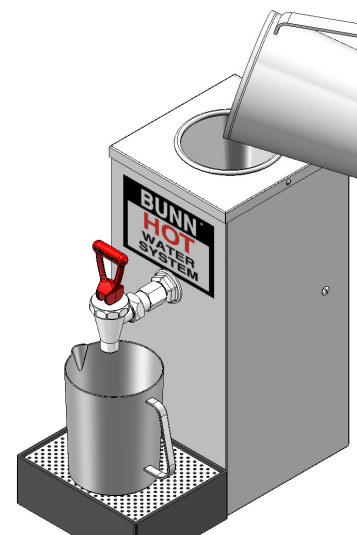
6. Porre un vassoio vuoto sotto il rubinetto, sollevare il coperchio di ricarica e versare una brocca piena (64 oz/1.8 Kg circa) d'acqua corrente in alto sull'erogatore. Tenere aperta la manopola del rubinetto per consentire all'aria di fluire dal serbatoio durante il riempimento.
7. Versare un'altra brocca piena dall'alto. Chiudere il rubinetto quando l'acqua inizia a defluire.
8. Riempire la vaschetta superiore con ulteriore acqua fino ad arrivare a circa 2 cm dal coperchio.
9. Collegare l'erogatore e attendere circa 15 minuti affinché l'acqua si riscaldi fino a raggiungere la temperatura adeguata.
10. L'erogatore è ora pronto per l'uso (fare riferimento alla sezione sul normale utilizzo).

## NORMALE UTILIZZO

**ATTENZIONE** - L'acqua erogata dal rubinetto è estremamente calda. (Oltre i 90° C circa).

1. Tenere aperto il rubinetto in qualunque momento si desidera dell'acqua calda.
2. Versare un'altra brocca piena dall'alto quando non fuoriesce più acqua dal rubinetto. Non è necessario attendere, il rubinetto è pronto per erogare un'altra tazza d'acqua calda.

**NOTA** - Data la capacità del serbatoio e la dimensione del riscaldatore, il presente prodotto dovrebbe essere utilizzato solo per erogare poche tazze d'acqua calda alla volta. (Sono disponibili erogatori d'acqua calda Bunn-O-Matic di capacità superiore).



OHW



## CONTROLLI OPERATIVI - SOLO CONTROLLO PORZIONE H5

### (a) TASTI SELETTORI DELLA QUANTITÀ

Premere e rilasciare il tasto corrispondente a Piccolo, Medio, Grande per selezionare la quantità d'acqua desiderata da erogare. La pressione di un tasto dopo l'inizio di un ciclo non modifica la quantità da erogare.

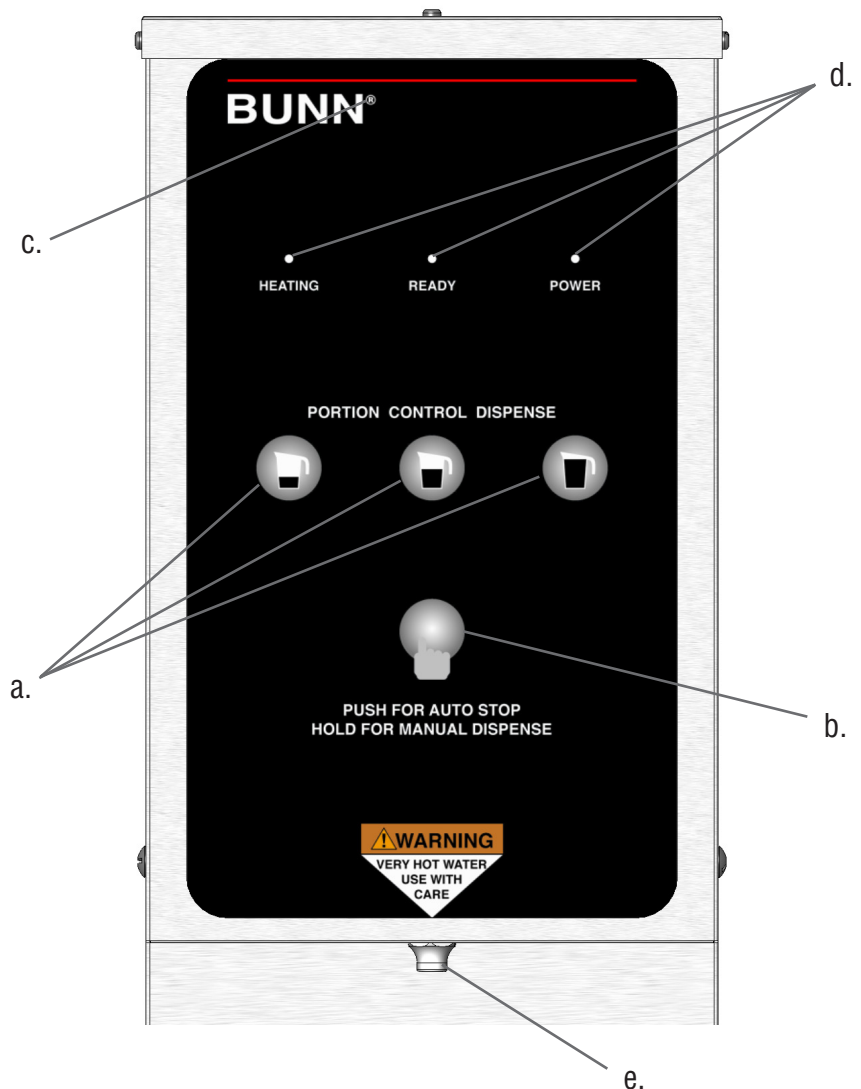
### (b) INTERRUZIONE AUTOMATICA/TASTO DI EROGAZIONE MANUALE

Premere e rilasciare il tasto per interrompere un ciclo di erogazione. Tenere premuto il tasto per erogare manualmente.

### (c) TASTO DI PROGRAMMAZIONE NASCOSTO

### (d) INDICATORI LED

### (e) UGELLO DI EROGAZIONE



## REGOLARE LA QUANTITÀ DI EROGAZIONE

**NOTA:** l'erogatore dovrebbe raggiungere la temperatura operativa prima di impostare le quantità da erogare.

1. Tenere premuto il tasto di programmazione nascosto (**c**) posto sotto la ® accanto al logo BUNN nella parte anteriore dell'erogatore fin quando i 3 LED iniziano a lampeggiare da sinistra a destra. Rilasciare il tasto.
2. Posizionare un recipiente graduato vuoto sotto l'ugello di erogazione (**e**).
3. Premere e rilasciare la dimensione del lotto da impostare (**a**). Il LED non lampeggerà più e il LED sul tasto appena premuto resterà fisso. L'acqua inizierà ad essere erogata nel recipiente.
4. Premere e rilasciare lo stesso tasto al raggiungimento della quantità d'acqua desiderata (**a**). L'acqua cesserà di essere erogata e la dimensione del lotto è ora impostata.
5. Il LED inizierà a lampeggiare nuovamente da sinistra a destra. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per impostare altre dimensioni del lotto.
6. Per uscire dall'impostazione della programmazione in qualsiasi momento, premere e rilasciare il tasto nascosto una volta (**c**). L'erogatore è ora pronto per l'uso.

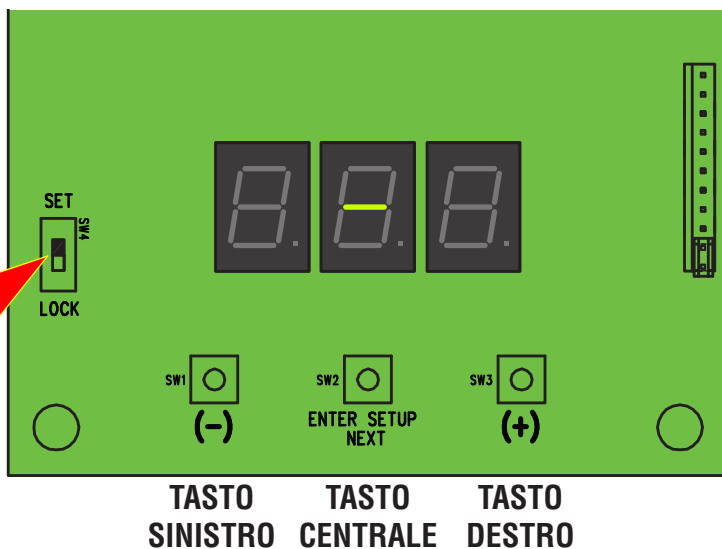
## PROGRAMMAZIONE - H5-E, H5-PC, H5X, H10X

Quando si alimenta l'erogatore, il display sito in basso alla scheda di circuito principale mostra la versione del software per 5 secondi e poi mostra il numero del modello (vedere grafico sotto) poi si posizionerà su (-). Il display mostrerà la scritta (FIL) mentre il serbatoio si riempie. Quando il serbatoio è pieno, il display mostrerà il numero del modello e poi si posizionerà su (-).

### DISPLAY MODELLO (P1)

- (H5H) Unità di alta tensione 5 galloni (ca. 19 litri) (200-240V)
- (H5H) Unità di bassa tensione 5 galloni (ca. 19 litri) (100-120 V)
- (HPC) Unità di controllo porzione 5 galloni (ca. 19 litri) (tutto)
- (H10) 10X (tutto)

L'interruttore deve essere in posizione "SET" (IMPOSTA) per accedere alle modalità di programmazione.



## LIVELLO 1 PROGRAMMAZIONE

1. Prima di programmare qualsiasi impostazione nella scheda di controllo, confermare che il numero di modello corretto sia inserito.
2. Procedere tenendo premuto il tasto centrale fin quando **P1** appare sul display. Rilasciare il tasto centrale. Il display ora mostrerà il numero modello (es: H5H). Ora scorrere con i tasti (+/-) tra i modelli elencati precedentemente fin quando il display rileva il modello sul quale si lavora.
3. Premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta. Il display visualizzerà **P2**. Il display ora mostrerà la temperatura del serbatoio (es: 200). Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione della temperatura oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.

**NOTA: Se l'unità è H5X o H10X, impostare la temperatura del serbatoio a 212 °F (100°C).**

4. Dopo aver inserito la temperatura del serbatoio, premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta. Il display mostrerà **P3**, poi mostrerà il punto di impostazione pronto della temperatura. L'impostazione di fabbrica è 195° F (90° C) per la maggior parte degli erogatori e 85° F (30° C) per alcuni.
5. Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.
6. Per uscire dal Livello 1 Programma premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta. Il display mostrerà la versione del software, poi il numero del modello, poi (-).



**Continua**

## PROGRAMMAZIONE - H5-E, H5-PC, H5X, H10X continuazione

### LIVELLO 2 PROGRAMMAZIONE

#### H1 - BLOCCO DELLA TEMPERATURA DI EROGAZIONE - SOLO CONTROLLO PORZIONE (NON VERRÀ VISUALIZZATO SU ALTRI MODELLI)

1. Per entrare nel Livello 2 Programmazione, tenere premuto il tasto centrale fin quando **H1** appare sul display (circa 6 secondi) poi rilasciare il tasto. Il display mostrerà la scritta **noL** (BLOCCO DISABILITATO) o **Loc** (BLOCCO ABILITATO). Se (ABILITATO), l'unità non erogherà se la temperatura del serbatoio è al di sotto dell'impostazione della temperatura (READY).
2. Utilizzare i tasti (+) o (-) per alternare tra **Loc** e **noL**.
3. Premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta per avanzare a H2.

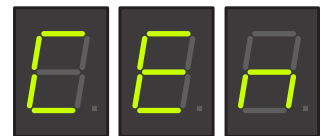
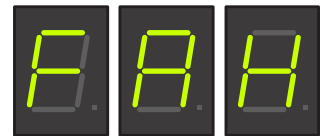
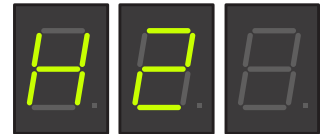
Oppure, per uscire dal Livello 2, premere e rilasciare il tasto centrale 3 volte. Il display mostrerà la versione del software, poi il numero del modello, poi (-).



#### H2 - SELEZIONE F° OPPURE C°

**NOTA:** Saltare il passaggio 1 se si passa da H1 a H2.

1. Per entrare nel Livello 2 Programmazione, tenere premuto il tasto centrale fin quando **H2** appare sul display (circa 6 secondi). Rilasciare il tasto centrale, il display mostra **FAH** (gradi in Fahrenheit) o **CEn** (Gradi in centigradi).
2. Premere e rilasciare i tasti (+) o (-) per alternare tra **FAH** e **CEn**.
3. Dopo aver impostato FAH o CEn, per uscire dal Livello 2 Programmazione, premere e rilasciare il tasto centrale due volte. Il display mostrerà la versione del software, poi il numero del modello, poi (-).

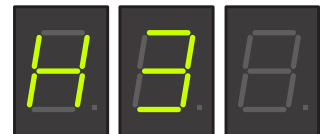


#### H3 - RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica (questo cancella tutte le impostazioni inserite in precedenza), premere e rilasciare il tasto centrale fin quando **H2** appare sul display (circa 6 secondi). Rilasciare il tasto centrale, poi premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta. Il display mostrerà **H3**, poi (- - -).
2. Premere e tenere premuto i tasti (+) e (-) per iniziare a ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. Il display (- - -) lampeggerà ad intermittenza durante questo periodo (circa 5-7 secondi).
3. Quando i numeri predefiniti di fabbrica sono caricati, il display smetterà di lampeggiare e poi mostrerà **don** (FINITO). Ora è possibile rilasciare i due tasti.

**NOTA:** Se si rilasciano i due tasti in qualsiasi momento prima che il display mostri **don**, i numeri predefiniti di fabbrica non saranno inseriti. I numeri precedenti resteranno in memoria.

4. Per uscire dal Livello 2 Programmazione premere e rilasciare il tasto centrale ancora una volta. Il display mostrerà la versione del software, poi il numero del modello, poi (-).



## PROGRAMMAZIONE - H5-ELEMENT

### Regolare la temperatura:

l'interruttore deve essere impostato in posizione "SET" (IMPOSTA) per accedere alle modalità di programmazione.

1. Tenere premuto il tasto "TEMP" fin quando il display lampeggia.
2. Quando il display lampeggia, premere e rilasciare (+) per aumentare o (-) per diminuire la temperatura.

**NOTA:** (Inizio con versione software 0.07)

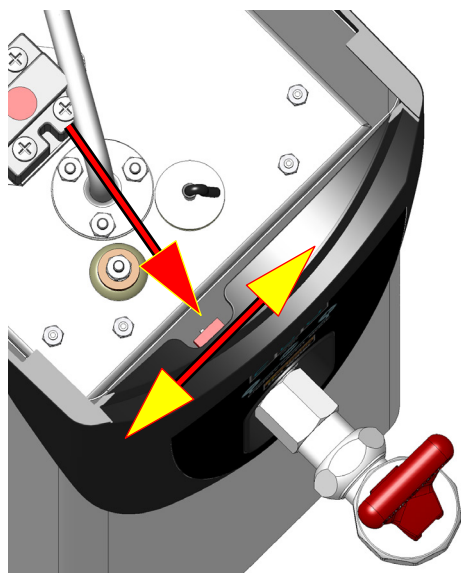
Se l'unità è modello "E", la temperatura si fermerà a 211°F (99°C). Se l'unità è modello "X", il display temperatura salterà da 211°F (96°C) a 212°F (100°C).

**Fare riferimento al grafico a pagina 3 e regolare i requisiti di temperatura secondo l'altitudine.**

### Tasto di blocco del programma:

l'interruttore deve essere impostato in posizione "SET" (IMPOSTA) per accedere alle modalità di programmazione.

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione.
2. Rimuovere le 4-40 viti e il coperchio superiore.
3. Utilizzare un piccolo cacciavite per spostare l'interruttore in posizione.
4. Installare il coperchio superiore, collegare l'erogatore all'alimentazione.



BLOCCO

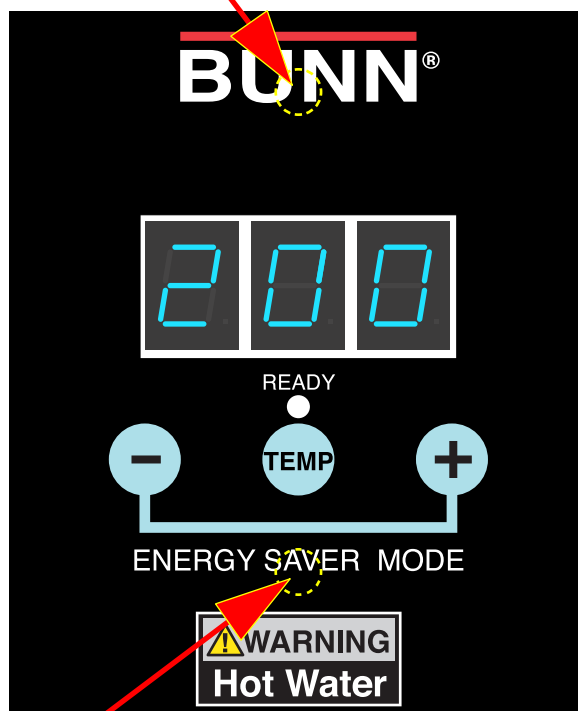
IMPOSTARE

### Modalità di risparmio energetico manuale:

la modalità di risparmio energetico consentirà alla temperatura del serbatoio di scendere fino a 140°F (60°C).

1. Premere simultaneamente e rilasciare i tasti (+) e (-) per attivare "manualmente" la modalità di risparmio energetico.
2. Il display lampeggia ad intermittenza tra 140 e la temperatura attuale per indicare che si trova in modalità di risparmio energetico.
3. Ripetere la procedura per uscire dalla modalità di risparmio energetico.

Proseguire



Tornare indietro

### Programmare l'erogatore:

1. Tenere premuto il tasto nascosto superiore (in basso al centro del logo "BUNN") fin quando viene visualizzato "P1".



Continua

## PROGRAMMAZIONE - H5 -ELEMENT continuazione

2. Il display ora mostrerà il numero modello.

(H5H) Unità di alta tensione 5 galloni (ca. 19 litri) (200-240V)

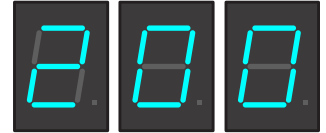
(H5H) Unità di bassa tensione 5 galloni (ca. 19 litri) (100-120 V)

Ora scorrere con i tasti (+/-) tra i modelli elencati precedentemente fin quando il display rileva il modello sul quale si lavora.



3. Premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display visualizzerà **P2**. Il display ora mostrerà la temperatura "SET" (IMPOSTATA) (es: 200). Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione della temperatura oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.

Intervallo: da 60°F (15°C) a 211°F (99°C) **NOTA:** la temperatura arriva a 212°F (100°C) su H5X.



4. Dopo aver inserito la temperatura del serbatoio, premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **P3**, poi mostrerà il punto di impostazione pronto della temperatura.

Intervallo: da 2° a 20° sotto la temperatura "SET" (IMPOSTATA).



5. Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.



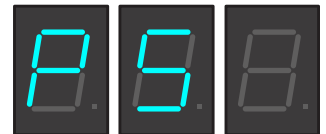
6. Premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **P4**. Questa schermata consentirà di impostare la modalità di risparmio energetico "automatica" su ON/OFF.



**NOTA:** La disattivazione di questa funzione *disabiliterà* "P5" e "P6".

7. Premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **P5**.

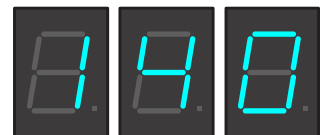
Questo disattiverà la modalità di risparmio energetico da 140°F (60°C) oppure il riscaldatore del serbatoio.



8. Premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **P6**.

Questo è l'intervallo di tempo intercorso dall'ultimo riempimento all'attivazione della modalità di risparmio energetico.

Intervallo: da 4 a 24 ore.



Continua

## PROGRAMMAZIONE - H5-ELEMENT continuazione

### LIVELLO 2 PROGRAMMAZIONE

#### H2 - SELEZIONE F° OPPURE C°

1. Per entrare nel Livello 2 Programmazione, tenere premuto il tasto nascosto superiore fin quando **H2** appare sul display. Rilasciare il tasto nascosto superiore. Il display mostra **FAH** (gradi in Fahrenheit) o **CEn** (gradi in centigradi).
2. Premere e rilasciare i tasti (+) o (-) per alternare tra **FAH** e **CEn**.
3. Dopo aver impostato FAH o CEn, per uscire dal Livello 2 Programmazione, premere e rilasciare il tasto nascosto superiore due volte. Il display mostrerà la versione del software e poi la schermata principale.



#### H3 - RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica (questo cancella tutte le impostazioni inserite in precedenza), premere e rilasciare il tasto superiore nascosto fin quando **H3** appare sul display (circa 6 secondi). Rilasciare il tasto nascosto superiore poi premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **H3**, poi (- - -).
2. Premere e tenere premuto i tasti (+) e (-) per iniziare a ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. Il display (- - -) lampeggerà ad intermittenza durante questo periodo.
3. Quando i numeri predefiniti di fabbrica sono caricati, il display smetterà di lampeggiare e poi mostrerà **don** (FINITO). Ora è possibile rilasciare i due tasti.



**NOTA:** Se si rilasciano i due tasti in qualsiasi momento prima che il display mostri **don**, i numeri predefiniti di fabbrica non saranno inseriti. I numeri precedenti resteranno in memoria.

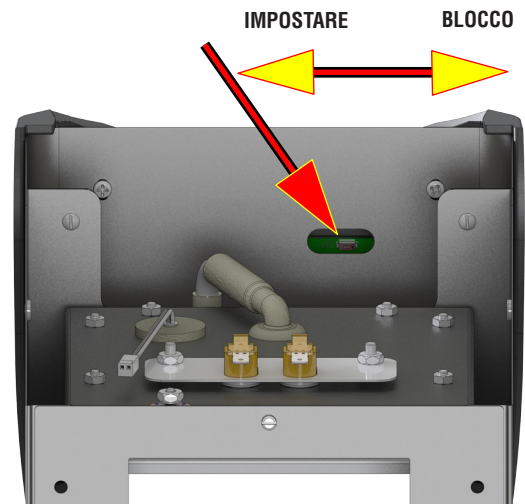


## PROGRAMMAZIONE - H3E ELEMENT

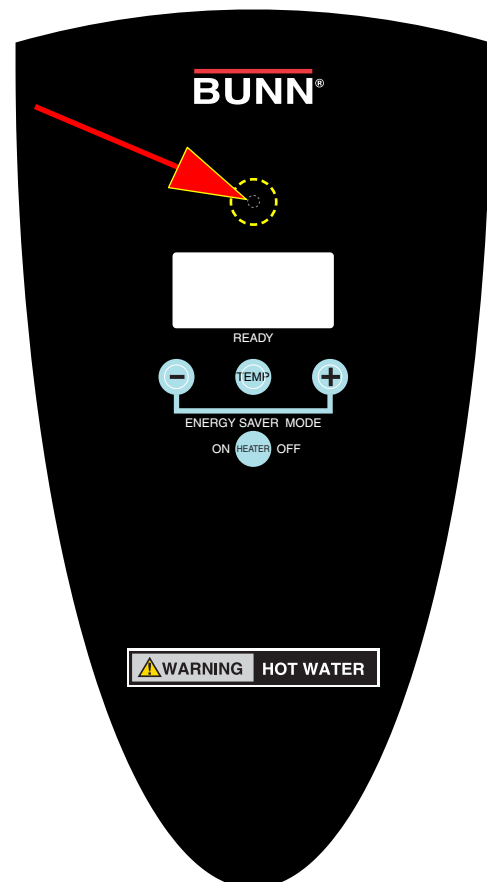
### Tasto di blocco del programma:

l'interruttore deve essere impostato in posizione "SET" (IMPOSTA) per accedere alle modalità di programmazione.

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione.
2. Rimuovere le 4-40 viti e il coperchio superiore.
3. Guardando da dietro verso avanti, utilizzare un piccolo cacciavite (o elemento simile) attraverso lo slot davanti l'alloggiamento per spostare il tasto in posizione.
4. Installare il coperchio superiore, collegare l'erogatore all'alimentazione.



Tasto di programmazione



## PROGRAMMAZIONE - H3E ELEMENT Continuazione

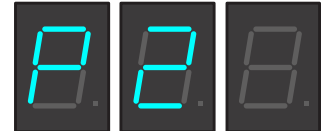
1. Premere e rilasciare il tasto nascosto. Il display visualizzerà **P1**. Il display ora mostrerà la temperatura "SET" (IMPOSTATA). Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione della temperatura oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.

Intervallo: da 15°C (60°F) a 96°C (205°F). Predefinito: 93°C.

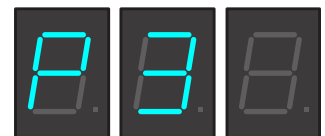


2. Dopo aver inserito la temperatura del serbatoio, premere e rilasciare il tasto nascosto ancora una volta. Il display mostrerà **P2**, poi mostrerà il punto di impostazione pronto della temperatura.

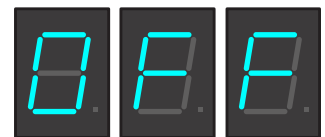
Intervallo: da 2°C a 10°C sotto la temperatura "SET" (IMPOSTATA). Predefinito: 90°C.



3. Premere il tasto (+) per aumentare il punto di impostazione oppure il tasto (-) per diminuire il punto di impostazione.



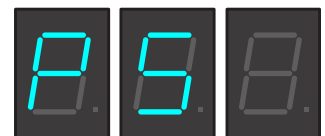
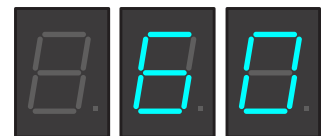
4. Premere e rilasciare il tasto nascosto ancora una volta. Il display mostrerà **P3**. Questa schermata consentirà di impostare la modalità di risparmio energetico "automatica" su ON/OFF. Predefinito: OFF



**NOTA:** La disattivazione di questa funzione *disabiliterà* "P4" e "P5".



5. Premere e rilasciare il tasto nascosto ancora una volta. Il display mostrerà **P4**. Questo disattiverà la modalità di risparmio energetico da 60°C (140°F) oppure il riscaldatore del serbatoio.



6. Premere e rilasciare il tasto nascosto superiore ancora una volta. Il display mostrerà **P5**.

Questo è l'intervallo di tempo intercorso dall'ultimo riempimento all'attivazione della modalità di risparmio energetico.

Intervallo: da 4 a 24 ore.



# PROGRAMMAZIONE - H3E ELEMENT Continuazione

## LIVELLO 2 PROGRAMMAZIONE

### H1 - BLOCCO EROGAZIONE

1. Per entrare nel Livello 2 Programmazione, tenere premuto il tasto nascosto fin quando **H1** appare sul display. Rilasciare il tasto nascosto. Il display mostrerà “**noL**” (no blocco) oppure **Loc** (blocco erogazione).
2. Premere e rilasciare i tasti (+) o (-) per alternare tra **noL** e **Loc**.



### H2 - SELEZIONE C° O F°

1. Per entrare nel Livello 2 Programmazione, tenere premuto il tasto nascosto fin quando **H1** appare sul display. Premere e rilasciare il tasto nascosto. Il display mostra **CEn** (gradi in centigradi) o **FAH** (gradi in Fahrenheit).
2. Premere e rilasciare i tasti (+) o (-) per alternare tra **FAH** e **CEn**.



### H3 - RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica (questo cancella tutte le impostazioni inserite in precedenza), premere e rilasciare il tasto nascosto fin quando **H1** appare sul display. Rilasciare il tasto nascosto, poi premere e rilasciare il tasto nascosto ancora una volta. Il display mostrerà **H3**, poi (- - -).
2. Premere e tenere premuto i tasti (+) e (-) per iniziare a ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. Il display (- - -) lampeggerà ad intermittenza durante questo periodo.
3. Quando i numeri predefiniti di fabbrica sono caricati, il display smetterà di lampeggiare e poi mostrerà **don** (FINITO). Ora è possibile rilasciare i due tasti.

**NOTA:** Se si rilasciano i due tasti in qualsiasi momento prima che il display mostri **don**, i numeri predefiniti di fabbrica non saranno inseriti. I numeri precedenti resteranno in memoria.



## SVUOTARE L'EROGATORE

### - OHW

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione secondo le fasi seguenti.

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione e consentirgli di raffreddarsi.
2. Piegare l'erogatore in avanti verso il lavabo.
3. Aprire il rubinetto.
4. Continuare a piegare l'erogatore in avanti sul lavabo fin quando l'acqua smette di defluire.

**NOTA** - L'erogatore deve essere riempito utilizzando le fasi dell'INSTALLAZIONE INIZIALE prima di ricollegarlo all'alimentazione.

### - TUTTI I MODELLI DA 2, 3 & 5 GALLONI (CA. 7, 11 e 18,5 LITRI)

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione e consentirgli di raffreddarsi.
2. Rimuovere il coperchio(i) di accesso posteriore superiore.
3. Chiudere il morsetto bianco sul tubo lungo tra il serbatoio e la valvola solenoide.
4. Scollegare la fascetta di serraggio e il tubo dalla valvola solenoide o di controllo.
5. Porre l'estremità del tubo di drenaggio in un recipiente che ha una capacità minima di 2 galloni (7,5 L) HW2 5Gal/18,9 L per H5E,M,X, e Element.
6. Rilasciare il morsetto bianco per drenare l'acqua dal serbatoio.
7. Quando il serbatoio è vuoto, sostituire il tubo nel solenoide (o flusso di controllo) e stringere il morsetto nero.
8. Riposizionare il coperchio d'accesso.

**NOTA: Non stringere il morsetto bianco!**

### - MODELLI 10 GALLONI/37,8 LITRI

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione e consentirgli di raffreddarsi.
2. Rimuovere il coperchio di accesso laterale sinistro.
3. Chiudere il morsetto bianco sul tubo lungo che è unito a T tra il serbatoio e la valvola solenoide.
4. Scollegare la fascetta di serraggio e collegare dall'estremità libera del tubo lungo.
5. Porre l'estremità del tubo di drenaggio in un recipiente che ha una capacità minima di 10 galloni/37,8
6. Rilasciare il morsetto bianco per drenare l'acqua dal serbatoio.
7. Quando il serbatoio è vuoto, sostituire il morsetto e la presa e stringere il morsetto nero.
8. Riposizionare il coperchio d'accesso.

### **Metodo alternativo:**

### - TUTTI I MODELLI DA 2, 5 & 10 GALLONI (CA. 7, 11 e 18,5 LITRI)

**ATTENZIONE** - L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione secondo le fasi seguenti.

1. Scollegare l'erogatore dall'alimentazione.
2. Spegner e scollegare l'approvvigionamento di acqua in entrata e far raffreddare l'erogatore.
3. Rimuovere le 4-40 viti e il coperchio superiore.
4. Rimuovere delicatamente uno dei passafilo dal coperchio del serbatoio.
5. Inserire un tubo in fondo al serbatoio e drenare TUTTA l'acqua.

## SANIFICAZIONE

Si consiglia l'uso di un panno umido immerso in un qualsiasi detergente liquido, non abrasivo, non aggressivo per sanificare tutte le superfici sull'apparecchiatura Bunn-O-Matic.

## INSTALLAZIONE A MURO - SOLO MODELLI DA 5 GALLONI

Se l'erogatore è montato a muro, la parte inferiore dovrebbe essere montata alla stessa altezza del bancone o tavolo. Utilizzare la parte B.O.M. #12542.0000 per il kit montaggio a muro laterale o # 13125.0001 kit montaggio a muro frontale.

## SUPPORTO PER RECIPIENTI GRANDI

**ATTENZIONE:** Se l'erogatore deve essere usato con contenitori più grandi come brocche o pozzetti, questi recipienti devono essere supportati in maniera adeguata durante l'erogazione di acqua calda per evitare perdita d'acqua molto calda. Questo supporto può essere fornito da un tavolo o bancone o utilizzando la parete B.O.M. #12599.0000 Kit mensola.